

Genre du véhicule Chariot de travail	Marque SIG - LIFTER	Type EFL 1580 *)	Fiche d'homologation n° CH 5771 05
---	------------------------	---------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "SIG-LIFTER" et "EFL 1580*)" sur plaquette du constructeur,
à l'avant à droite sur protection des jambes

Numéro du châssis frappé à l'avant à gauche sur cadre.
Signe d'identification du moteur frappé "T 8580" à l'AR, à gauche en bas s. moteur (visible depuis dessous)
Constructeur SCHWEIZERISCH INDUSTRIE-GESELLSCHAFT, Neuhausen

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement avant
Direction au centre Assistance -
Frein de service hydr., 1-circuit, exp. interne, sur roues AV
Frein auxiliaire méc., exp. interne sur Ralentisseur électrique
Frein stationn^t. roues AV Frein pr. rem. -
Transmission mécanique Nombre vit. sans palier
Crochet rem.: à broche à 3-étages Vitesse max. 18 km/h

MOTEUR Genre - Temps -
Marque S I G Carbur. électr
Type T 8580
Position au centre Nombre cyl. -
Alésage - Course -
Cylindr. 300 ah cm³ CV-Impt 11,56
puiss. 8,5 (kW) à 1800 t/m
Refroidissement -
Bruit - dB (-) à - t/m
Amortissement bruit -

CARROSSERIE Forme élévateur à fourche Nombre portes 2 §)
SUR demande avec cabine §) Toit ouvert -
Nombre de places : Total 1 ; AV - ; milieu - ; AR - ; Places debout -

DIMENSIONS Voie AV 910 AR 800
Diam. braquage G 3100 DR 3100
Empattement 1220 (/ / /)
Dimensions ext. Dimensions int.
Longueur 2725 (av. fourche rabattable 2050)
Largeur 1110
Hauteur 2670
Porte à faux AV 1175
AR 330
lat. -

POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL
A vide selon bulletin de pesage
Charge utile -
Poids total -
Garantie fabr. -
Dimens. pneus 21x8-9 14PR 18x7-8 14PR
Charge p. essieu 4000(9 atü) 2980(9 atü)
Poids total av. remorque testé 5000 kg
À la place des pneus à air, des pneus élastiques de même dimension peuvent être montés.

EQUIPEMENTÉquipement électrique 12 V

Feux de route - Avertisseur optique -
 Feux de croisement 2/BOSCH K21003 Feux de position 2/A (E)
 Feux de gabarit - Feux de brouillard -
 Avertisseur 1/électrique Niv. sonore 87 (dB/A)
 Essuie-glace 1/électrique §) Lave-glace -
 Feux arrières 2/R (E) Catadioptres 2/I (E)
 Feux stop 2/S1 (E) Feux de recul -
 Eclair. plaque contr. 1/séparé Plaque forme haute
 Rétroviseur 2/de chaque côté §) Indic. vitesse -
 Indic. direction clign. 4/av. lampe-témoin (disposition II)
 AV b = 1 (E) latér. - AR o = 2a (E)
 Avert. clign. oui Lampes de travail s. demande
 1 cale d'arrêt 235 x 150 x 108

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Chariot de travail
 Marque & type SIG-LIFTER EFL 1580 *
 Homologation n° CH 5771 05
 Forme de la carr. élévateur à fourche
 Places ass. : Total 1 (- avant)
 Poids à vide selon bull. Carburant électr.
 Charge utile pesage CV 11,56
 Cylindrée - cm³
 Poids total sel. bull. Poids de
 pesage l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = 691511

*) Désignation du type : EFL 1580 t = conduite Thiristor (comm. à impulsions électron.)
 t-Di = modèle passagèrement antidéflagrant (diminution du danger d'explosion).

§) Sur demande avec cabine : avec essuie-glace, rétroviseurs et dégivreur.

A noter dans le permis de circulation, page 4 :

- Sur la voie publique, la fourche doit être redressée ou munie d'une protection.
- Doit être assuré dans les côtes et les déclivités par le frein à main et la cale.

Lieu et date de l'expertise
Neuhausen, 20.8.71

La commission d'expertise